

CONTENTS

- P2 ●創立30周年に向けてスタート
●「おもてなし規格認証」で
サービス品質の見える化
- P3 ●平成28年度会員訪問活動 結果報告
- P4 ●東京都制度融資 信用保証料補助拡充

各種情報

- メンバーズプラザ (会員事業所紹介)
- 経営トピックス…「個人情報保護法」が改正されて
ほとんどの事業者が対象になりました
- 快進撃企業に学べ (坂本 光司)
- 町田の未来を担う次世代の目…(株)ストレーディア
- トレンド通信 (渡辺 和博)
- クロスワードパズル
- 6月の専門相談の日程案内



Vol.254

2017 **6**

野津田公園スポーツの森の整備事業



整備後の予想図 (町田市 第二次野津田公園整備基本計画 概要版から引用)



さらなる飛躍を目指し

創立三十周年に向けてスタート

来年（平成三十年）六月一日に創立三十周年の節目を迎える当所は、特別委員会として「創立三十周年記念実行委員会」（実行委員長・市川 稔氏・当所企画事業委員長兼務）を設置した。本実行委員会は、当所企画事業委員会を主体として、六部会と六支部及び女性会から推薦された総勢二十六名の委員で構成され、記念事業を中心に協議、検討を行う。

四月二十七日、第一回実行委員会が開催され、深澤会頭より、委嘱状の伝達式を行った後、記念事業等について協議がスタートした。

平成三十年は町田市も市制誕生六十周年の節目を迎えることから、記念事

町田商工会議所
中長期ビジョン活動方針



ヒトと共にヒトを創り、ヒトを活かす街をめざして



第一回実行委員会の様子

業等の連携協働も検討課題となっており、本実行委員会の開催に先立ち、町田市の産業観光課・広報課、三ヶ年シテイプロモーション担当課及びスポーツ振興課の担当者と情報・意見交換会を開催した。

交換会では、町田市より二〇二〇年に向けた新たな「町田市三ヶ年シテイプロモーション計画」について説明を受け、公共空間や施設、空き家や空き店舗等の有効活用による活性化策や賑わい創出に向けた事業に対して、当所による提案事業に期待が寄せられた。

おもてなし規格認証で サービス品質の見える化を

経済産業省は、国内のサービス産業者のサービスを「見える化」するために、「おもてなし規格認証」を創設した。顧客・従業員・地域社会の満足度を高めるための取組三十項目をチェックし、各認証において必要な基準を満たすことでマークや登録証または認証書を取得することができる。

● 取得のメリット

- ① 登録証・認定証マークを活用でき、サービス品質のPRに活用できる
- ② 補助金や公的融資等が受けやすくなる。 ※対象とならない制度もあります
- ③ 生産性の向上と経営品質の向上につながる。

● まずは「紅」認証の登録を

「紅」認証は、無料かつオンラインで申請ができ、三十項目のうち十五項目が該当していれば登録できる。マーク、登録証もオンラインでダウンロードが可能である。

「紅」認証登録後、「金」認証、「紺」認証、「紫」認証の申請ができる。これらは、要審査、有償の制度であり、お客様の期待を超えるサービス提供者、独自の創意工夫が凝らされたサービス提供者、お客さまの期待を大きく超える「おもてなし」提供者の証となる。

● 取得企業の事例

新宿屋ビル(株) (原町田六丁目)

実際に「金」認証を取得された、新宿屋ビル(株)の木下英子取締役にお話を伺った。

- Q 取得にあたり、何をいたしましたか？
- A ホームページの英語、中国語(繁体字)の対応と、情報が全て更新されていたのチェック、パンフレットの整備を行いました。実際に審査員が調査に来ることもあり、従業員の接客対応、言葉遣い、身だしなみ等の再確認をしました。
- Q 取得後、何か効果はありましたか？
- A 社内で一層「お客様への感謝」と「おもてなし」に対する意識が高まりました。
- Q 最後に一言お願いします

A この制度をきっかけに、地域ぐるみでおもてなしに取り組み、来街者に「町田市はよかったね。」と言ってもらえたら嬉しく思います。

詳細は「おもてなし規格認証ホームページ」をご覧ください。



新宿屋ビル(株) 木下英子氏 (写真中央)

フロントの壁面には認証マークが掲げられている

▼問合せ先：当所 企業支援部
<https://www.service-design.jp/>
TEL 724・6614

第二回ロマンスカー 婚活ツアアの開催が決定

(昨年度五十三名参加、八組成立)

昨年四月に発足した小田急線沿線商工会議所広域連携協議会(構成メンバーは小田急線沿線の十一の商工会議所と小田急電鉄株)であるが、二年目の取り組みが始まった。

去る四月二十四日、当所会議室にて事務局会議が開催され、昨年度に続いて第二回となる、小田急ロマンスカーを利用した婚活ツアアを来年二月に開催することで決定した。また、東京都補助事業として実施する(仮称)小田急線沿線物産展事業も各地からの協力を得て、推進することで決定した。

その他、小田急線沿線地域への誘客資源をお互いに出し合っ情報共有を図り、その活用策について継続協議となった。

第二回婚活ツアアについては詳細が決まり次第ご案内します。



各地の担当者が集まった事務局会議

平成二十八年度 会員訪問活動 結果報告

当所では、入会年数五年未満で、特に当所との接触が少ない事業所に対して訪問活動を実施した。

訪問活動は、当所情報誌やホームページの認知度、講習会・セミナーの利用度、福利厚生事業の利用度、創立三十周年事業へ向けての意見等を中心にヒアリングし、今後、当所の事業活動に活かしていくことで、会員満足度の向上を図ることを目的としている。

昨年七月一日から今年三月三十一日まで、二百七十六件訪問した。

⑤ 創立三十周年に希望する事業

- ・起業表彰(新しいことに挑戦している企業や注目される店舗や女性が活躍する職場など)
- ・著名人の講演
- ・クラシックなど大規模なコンサート
- ・町田市内で有名な飲食店や食品を一堂に会した、グルメイベントの開催
- ・関東地域にも大規模震災が予想されていることから、消防署による防災訓練の実施

・商工会議所は固いイメージがあるため、芸能人を呼ぶなどインパクトがある催物の開催

- ・市内在住外国人と市内事業者との共同事業
- ・商工会議所単独でなく、町田市と連携した「町田市を盛り上げていく！」事業
- ・地域マラソンの開催等、スポーツと絡めたイベント
- ・従業員や子供達が参加しやすいイベント

⑥ 当所に対する意見

- ・要望等
- 《肯定的》
- ・商工会議所は敷居が高いので、自分からは行

きにくい場所だが、来てもらえるのはありがたい。

- ・定期的に職員との接触を持ちたい。
- ・お店大賞受賞後、取引件数が増加した。↓お店の信用や信頼度が高まった。
- ・商工会議所のメリットが口コミで広がると入会につながると思う。

《否定的》

- ・一般の会員には常議員も議員も理解しにくい。
- ・商工会議所の事業内容や立ち位置などが不明確に感じる。
- ・交流会に参加しても名刺交換のみとなり、その後につながらない。

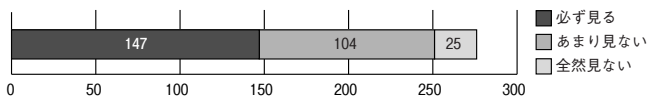
《要望等》

- ・講習会の夜間開催。
- ・商店会活動に参加する人が少なく、地域の事業者の連携が希薄。そのサポートを望みたい。
- ・IT関連は進歩が早くてついていけない。事業で活用できるセミナーを複数回開催してほしい。
- ・助成金や補助金関係のタイムリーな情報が届くと助かる。
- ・地域活性化のため商工会議所がもつイベント等を行ってほしい。
- ・商工会議所は内部の組織(支部・部会・委員会等)が数多く、非常に複雑で分かりにくい。

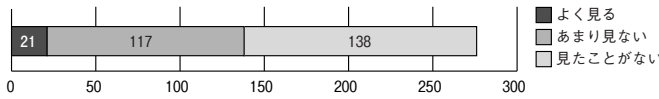
今年度も引き続き会員訪問活動を継続していく予定です。会員事業所のご協力をお願いいたします。

会員訪問活動 回答の集計

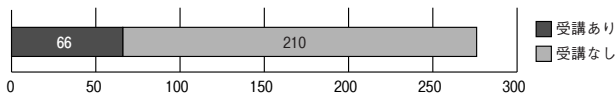
① 情報誌について



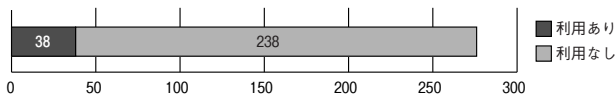
② ホームページについて



③ 講習会・セミナーについて



④ 福利厚生事業について



信用保証料補助の 拡充と新設について

東京都では、中小企業の円滑な事業促進のため「東京都中小企業制度融資」を実施している。

平成二十九年度は、「経営支援特別融資」の内容が一部改正され、信用保証料補助の拡充、新設等があった。

【対象要件】 ※一部抜粋

一、経営支援融資メニューの利用であること

二、商工会議所等指定の経営支援を受けること

三、自ら改善計画を策定すること

【内容】

信用保証料補助の拡充

①「災害緊急」「事業承継」全事業者：三分の二補助

②「経営セーフ」「経営一般」「都経営力強化」小規模企業者：三分の二補助、その他の中小企業者：二分の一補助

お問合せの際は、「東京都中小企業制度融資」の件でお伝え下さい。

▼問合せ先…東京都産業労働局金融課
TEL 03・53320・4877

なお経営計画策定の際は、当所及び専門家による支援制度「経営力向上プロジェクト」が活用できます。詳しくは下記をご参照ください。

経営力向上プロジェクト

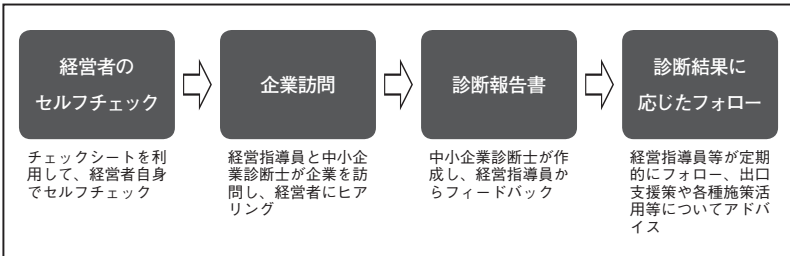
都内中小企業の「底力向上」と「将来の成長」に向けて、経営課題の発見（気づき）から短期・中期の課題解決までを支援する制度。

当所の経営指導員が中小企業診断士や専門家と協力しながら、経営診断、経営計画作成などそれぞれの事業所に沿った伴走型支援を行っている。



申込の流れは、経営者にチェックシートを記入いただいた後、実際に訪問してヒアリングを行う。その結果に基づき、診断報告書をお渡しし、今後の支援策を検討する。経営計画、自社の経営診断チェックに活用してみたいかがでしようか。

▼問合せ先…当所企業支援部
TEL 724・6614



マル経融資利子助成の改正

マル経融資に対する「町田市利子助成制度」が引き続き平成三十年三月三十一日まで延長され、対象要件に一部改正があった。なお、本制度を利用することで、当初二年間の実質年利は〇%となる。

【対象要件（改正後）】

- 一、法人は市内を納税地とし、個人については住民登録を有すること。
- 二、市内において一年以上事業を営んでいること。
- 三、町田市税を完納していること。

マル経融資制度とは

小規模事業者の経営支援のため、町田商工会議所の推薦による無担保・無保証の国（株）日本政策金融公庫の融資制度。

- 融資限度額…二千万円
- 利率…〇・〇ー一%
- 融資対象（平成二十九年四月十二日現在）
 - ① 常時使用する従業員が二十人以下（商業・サービス業（宿泊業および娯楽業を除く）は五人以下）
 - ② 町田商工会議所の経営指導を六ヶ月以上受けている方
 - ③ 最近一年以上、同一商工会議所地区内で事業を行っている方
 - ④ 税金を完納している方
 - ⑤ 日本政策金融公庫の非対象業種でない方

二期分の決算書、確定申告書をご用意の上、ご相談ください。
▼問合せ先…当所 企業支援部
TEL 724・6614

「経営セーフティ共済」 のご案内

経営セーフティ共済（中小企業倒産防止共済）は、万が一取引先の事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に共済金の貸付が受けられる制度です。「もしも」の時、当面の資金繰りをバックアップし、中小企業を連鎖倒産から守ります。掛金は損金または必要経費に算入できるため、節税対策としてもメリットがあります。

● 毎月の掛金

掛金月額は五千円から二十万円の範囲内（五千円単位）で自由に選べます。

● 掛金の積立限度額

八百万円まで積立が可能です。

● 税法上のメリット

掛金は、税法上損金（法人）または必要経費（個人事業）に算入できます。

● 貸付金額

掛金総額の十倍（最高八千万円）に相当する金額まで対応できます。

● 貸付条件

「無担保・無保証人」「無利子」。ただし貸付金を受けた場合は、共済金貸付額の十分の一に相当する掛金の権利が消滅します。

● 解約手当金

十二ヶ月以上掛金を納付してれば、掛金総額の八十%以上（任意解約の場合）の解約手当金を受け取れます。

▼問合せ先…当所 企業支援部
TEL 724・6614

地域産業応援資金が

贈呈される

西武信用金庫（本店・東京都中野区）では、同金庫本支店、ATM出張所設置地区及び重点活動地域の商工会議所・商工会等が行う地域活性化事業に対して、同金庫の資金支援と職員との連携・協力による人的支援を必要として支援要請を行った場合に、費用の一部についての資金提供及び人的支援が受けられる「地域産業応援資金制度」がある。

当所では、①「キラリ☆まちだ祭」（今年十一月開催予定）、②町田市名産品推奨事業、③農商工連携事業の三つの事業を対象事業として申請していたが、このたび承諾され、四月十三日、当所にて平成二十九年度地域応援資金の贈呈がなされた。



本間・町田支店長から贈呈文書を受け取る深澤会頭

東京商工会議所企画6検定試験

あらゆるビジネスパーソンにおすすめする、
東京商工会議所企画6検定試験。
今回は3つの検定試験についてご案内します。



ビジネス マネジャー 検定試験®

- 試験日程 第5回 試験日7月16日(日)
申込登録期間：5月2日(火)～6月2日(金)
第6回 試験日11月12日(日)
申込登録期間：8月29日(火)～9月29日(金)
- 受験料 6,480円

あらゆるマネジャーが身につけるべき マネジメント知識を効率的に

管理職（マネジャー）は、経営陣と社員をつなぐ重要な存在。経営ビジョンの伝達・浸透や事業戦略の策定・遂行、チームのモチベーションと結束力の向上、人材育成などの多様で重要な役割を担っており、企業にとって優秀なマネジャーを育成することは最重要課題の一つです。

「ビジネスマネジャー検定」は企業規模や業種に関係なく、あらゆるマネジャーの土台になる実践的な知識を体系的に学習できます。チームで成果を出せるリーダーを育成したい企業はもちろん、部下の指導・育成に不安を抱える管理職候補、新任管理職の方にもおすすめです。

BATIC® 国際会計検定【パティック】

- 試験日程 第33回 試験日7月23日(日)
申込登録期間：5月9日(火)～6月9日(金)
第34回 試験日12月17日(日)
申込登録期間：10月3日(火)～11月2日(木)
- 受験料 Subject 1：5,400円
Subject 2：7,990円 併願：10,150円

海外展開に不可欠。英語力と国際会計スキルを同時に

海外の企業との取引、外資系企業との競合や提携、海外での資金調達、国際的なM&A。今や、日本企業でも業種や企業規模を問わず、グローバルマーケットとの関わりは強くなっており、英語力と国際会計スキルを併せ持つ人材の育成は、海外展開を視野に入れた企業にとって必要不可欠です。

「BATIC」は、実務をイメージしながら英文簿記、英文会計スキルを身につけることができます。IFRS適用を予定している企業はもちろん、海外との取引担当者にもおすすめです。

eco検定 環境社会検定試験®

- 試験日程 第22回 試験日7月23日(日)
申込登録期間：5月9日(火)～6月9日(金)
第23回 試験日12月17日(日)
申込登録期間：10月3日(火)～11月2日(木)
- 受験料 5,400円

環境社会に知識でビジネスに差をつける

多くの製品やサービスが環境を意識したものへと移り変わり、エコと関係ないビジネスはないと言っても過言ではない今、ビジネスと環境問題の相関関係を理解して的確に説明できる人材の育成が必要不可欠になっています。「eco検定」は、複雑かつ多様化する環境問題に関する知識を幅広く体系的に身につける機会を提供し、環境教育の入門編として多くの方に活用いただいています。

環境に配慮した製品・サービスを提供する企業はもちろん、すべてのビジネスパーソンにおすすめです。

◆◆◆ 東商検定試験に関する問合せ先 ◆◆◆

当所 総務部 総務課 TEL 722・5957

また、右記サイトもご参照ください。 <http://www.kentei.org/>

お知らせ

まちだターミナルプラザ 店舗区画 テナント募集中!



まちだターミナルプラザ建物外観
(店舗区画はデッキ直通・建物内2階)

- ◆ まちだターミナルプラザは、JR町田駅ターミナル口とペDESTリアンデッキで直結している複合施設です。現在、市の所有する二階店舗区画でテナントを募集しています。町田駅周辺で出店場所を探している事業者様は、ぜひ一度お問い合わせください!
- ◆ 物件名・まちだターミナルプラザC2店舗区画
- ◆ 住所・町田市原町田三丁目一番四号
- ◆ 募集業種・飲食店、物販店、飲食・物販等の複合店
- ◆ 面積・六十八・四七㎡
- ◆ 賃料・二十六万七千円/月
- ◆ 問合せ先・産業観光課
TEL 724・3296

日本政策金融公庫

セミナー

町田新産業創造センター

「成功事例に学ぶ」スタートアップ企業の資金調達成功の秘訣!

販路の構築や商品・サービスの認知度向上、そしてクラウドファンディングなどの新たな資金調達の手法をテーマとして、先輩経営者の体験談を元に、成功する事業展開の秘訣についてセミナーを開催します。

起業・創業予定又は起業・創業後間もない方を中心に、ぜひご来場ください。

◆ 対象・経営に携わる方、起業・創業希望者を中心に、どなたでも

◆ 日時・六月十五日(木)十四時〜十七時三十分

◆ 場所・町田新産業創造センター

◆ 講師・道村弥生氏(株式会社ハグカム代表)、木ノ内輝氏(町田新産業創造センター入居企業・株式会社Tokyo New Cinema代表)

◆ 定員・五十人(申し込み順)

◆ 申込・町田新産業創造センターホームページからお申し込みください

◆ 問合せ先・町田新産業創造センター
TEL 850・8525、産業観光課
TEL 724・2129

※起業・創業に関するさまざまな情報は、Facebookページ「起業・創業はTOKYOの町田から!」で!



FacebookページQRコード

鶴川駅周辺再整備基本方針を策定しました

「町田市都市計画マスタープラン」で、賑わいの拠点である「副次核」に位置づけている鶴川駅周辺は、北口広場の交通混雑、南口の未整備、南北歩行環境など、都市機能の改善強化が求められています。

そこで、鶴川地域の核となる駅周辺の賑わいと交流を創出するため「鶴川駅周辺再整備基本方針」を策定しました。

「街づくり整備の目標・方針」

◆ 目標

鶴川駅周辺の再整備により「安全で便利な交通」と「快適で賑わいのある駅前空間」を実現
↳ 選ばれるまち 鶴川を目指して

◆ 方針

1. 安全で便利な交通機能の強化

(1) 北口広場の改良、南口広場の新設、駅アクセス道路の整備、

(2) 自由通路の整備、駅舎改良

2. 快適で賑わいのある駅前空間の創出
(1) 新たな商業施設の誘導による駅前空間の魅力向上

(2) 南北まちづくりの推進

(3) 駅周辺施設の連携による賑わいの形成

3. 駅周辺の住環境の向上
(1) 駅周辺をネットワークする街なか

回遊動線の形成
(2) 主要生活道路の整備による防災性の向上
(3) 駅前の立地を活かした住環境の形成

◆ 街づくりステップ

五年後めざす姿・北口広場再編整備の着手

〈北口〉① 駐車場・駐輪場施設の再整備、② 香山緑地の用地取得・整備・開園

〈南口〉① 土地区画整理事業認可の取得、道路事業認可(主要生活道路)の取得

十年後めざす姿・南口広場、自由通路整備の完成予定

〈北口〉① 拠点商業施設の建設、② 駅舎改良事業の実施

〈南口〉① 南口広場の施設と自由通路整備事業の実施、② 南口街づくり事業の着手

十五年後めざす姿・南口市街地整備の完成予定

〈北口〉① 街なか回遊動線の形成と公園整備

〈南口〉① 南口街づくりの推進、② 南口広場への駅アクセス道路の整備

◆ 町田市ホームページで情報発信中です。トップページの検索ツールで「鶴川駅周辺の街づくり」と入力し検索できます。

◆ 問合せ先・地区街づくり課
TEL 724・4266



町田市観光コンベンション協会だより

まちだグルメガイドマップ発行

主に出張やスポーツの大会等で、初めて町田を訪れた、来街者に向けて、中心市街地における町田ならではの飲食店五十七軒を掲載したガイドマップを製作しました。駅やホテルを中心にエリア分けしたマップに掲載店を記し、それぞれのお店の基本情報やおすすめメニューに加えて「一人での利用のしやすさ」「テイクアウトの可否」などをアイコンで表示、ランチや深夜の営業が一目でわかる営業時間の一覧も掲載しています。

市内ホテルやJR・小田急線町田駅、まちの案内所町田ツーリストギャラリー等に設置、シティセールス活動の際に配布します。また、当協会ホームページ（町田市観光ガイドで検索）でPDFがダウンロードできます。



今後外国語バージョンを製作予定

引出物やミニギフトも承ります

まちの案内所町田ツーリストギャラリーでは、春の送別シーズンのギフトに続き、婚礼シーズン前に結婚式の引出物やミニギフト、企業の周年祝いの詰め合わせを承ることが増えています。

ます。予算やお好みに応じて作る「町田みやげ」が好評です。



町田ならではの贈り物

GWの町田の賑わい

町田葉師池公園四季彩の杜ぼたん園では、五月七日(日)今年度の有料開園期間を終えました。恒例のボタンの育て方教室やまちだ観光案内人による園内ガイドに加えて、新しい試みとして花摘み衣装での記念撮影を行い、四月後半から特に賑わいを見せていました。



町田シバヒロでは、六週にわたり開催されていた「大つけ麺博プレゼンツ最強ラーメンコンテスト」が五月七日(日)閉幕しました。裏メニューを含め期間中百食が並ぶ世界最大のラーメンイベントは市外からの来訪も多く、五月三日(祝・水)四日(祝・木)には観光案内ブースを出展し、春の町田のみどころを紹介しました。



ガイドウォークツアー&体験教室参加者募集

●鎌倉古道上道ウォーク第三弾

古街道研究家・宮田太郎氏と成瀬のかしの木山の新田義貞、鞍掛の松跡や鎌倉古道痕跡を辿ります。
日時：六月二日(金)九時四十五分小田急線玉川学園前駅集合
参加費：二千円(資料代・保険代含む)
定員：三十名



宮田先生の楽しいガイドは人気

●夏野菜の収穫体験

小野路の里山できゅうりやなす、じやがいもなどの野菜がでる様子を観察し、自分で収穫します。
日時：七月八日(土)十時、十一時、十二時頃の三回
場所：町田市小野路町馬場
参加費：千五百円(小学生以上/体験料・保険代・収穫した野菜のおみやげ付き)
定員：各回十名



親子での参加もお待ちしています

ツアー報告

四月十二日(水)「乗馬クラブ見学&白洲夫妻が愛した鶴川」へ十六名が参加。

加。クレイン東京では場内を特別に見学、武相荘の周りにはある観音寺や妙全院などを巡り、満開の桜の中、鶴川の今昔を辿りました。



馬に癒されて

CS隊レポート

CS(シティセールス)隊の活動報告は以下の通り。
●四月二十三日(日) 大相撲町田場所／町田市立総合体育館 昨年好評だった巡業、今年は日曜開催で、市外からもさらに大勢の方がみえ、新たに製作したグルメマップをはじめ、春の観光情報を紹介しました。
●四月二十九日(祝・土) 武相マラソン／町田市立陸上競技場 四十回の記念大会は約千九百名のランナーが完走。ぼたん園やえびね苑など、見頃のお花スポットを案内しました。



会場は満員御礼

新事務局長就任

四月一日から大久保明事務局長が新たに就任いたしました。お客様目線で町田観光の発展に尽力いたします。引き続き、当協会へのご支援ご指導のほど、よろしくお願い申し上げます。



全国から集まるランナーへPR

中町

あっとほーむさろん和 (のどか)

代表者：藤井 良紀
 所在地：町田市中町3-21-5 辻ハイムⅢ-101
 TEL：042-785-5561 / FAX：042-785-5561
 HP：https://www.facebook.com/machidanakamachinodoka/
 営業時間：9:00~19:30
 定休日：月曜

当店横にPあり

住宅街のど真ん中に店舗をかまえ、お客様の笑顔がよるこびで日々奮闘し取り組んでおります。今年の5月1日に6周年を迎えることができました。ありがたい事に多くのお客様にも来て頂けて、男性お客様からのカットのご用命はもちろん、女性のお客様からもカット・パーマ・染髪で多くのご来店を頂けております。特にレディースシェーブは『顔が白くなってお化粧のノリも良くなったわ♪』なんてお言葉も掛けて頂け大好評です。また、当店ではお身体の不自由な方や要介護等のお客様のために、自慢のバイクで積極的に出張カットサービスもさせて頂いています。散髪に消極的になっていらっしゃる方も、一度お試しでもご用命下されば、雨ニモマケズ風ニモマケズ雪にも・(笑) 何処へで

も駆けつけます。当店では育毛・ヘアチェック・ウィッグ等々髪に関する多くのご相談もお受けしていますので、少しでもお悩みや気になる事があれば当店へご相談ください。



MEMBERS PLAZA

S PLAZA

原町田

BAR POLARIS

代表者：川原 遥
 所在地：原町田4-6-11 櫻粋館2階のD
 TEL：042-850-8392
 Facebookページ：https://m.facebook.com/machida.polaris/
 営業時間：16:00~25:00
 定休日：不定休

通りに入るとおしゃれな古民家が目に留まる。その2階にお店を構えるBAR POLARIS。目印は扉にある小さな「BAR POLARIS」のボードだ。扉を開けると、高い天井に向かってカウンターと並べられたたくさんのお酒が目飛び込んでくる。一気にBARモードになれる、ゆったりとした雰囲気、居心地のよい空間、お酒好きが思わず長居してしまう佇まいがBAR POLARISにはある。

オススメは、最近注目度の高い生クラフトビール、なかなか目にすることがなく軽い口当たりの生シードル、フランスの修道院で作られたジンを使ったジントニック。スコッチウィスキーも品揃えが自慢だ。カクテル

はお好みに合わせて作るのがこだわり。旬の食材をとり入れた自家製のフードメニューも充実しており、中でも季節のフルーツピクルスやレーズンバター、そして生チョコが人気だ。BARには珍しく禁煙で、煙が二ガテなお酒好きにもオススメのお店です。



成瀬が丘

SOY'S KICHEN TOKYO

代表者：生田 邦彦
 所在地：成瀬が丘2-4-1
 TEL：042-706-9605
 FAX：042-706-9605
 営業時間：10:00～19:00
 定休日：水曜・第2火曜

当店は、老舗の豆腐店「丸昌商店」（鶴間）のご子息であるご主人が、昨年3月に、大豆スイーツを主力に立ち上げた新ブランド。「大豆の価値を新たに創造したい」とご主人は、大豆の価値を町田から全国に発信したいという思いを込めて、店名にTOKYO加えている。成瀬駅から徒歩5分、小川高校の近くにあるお店は、豆腐の「白」を基調としたおしゃれなデザイン。甘みのある寒冷地で育った国産大豆にこだわって作られた色々なスイーツが看板メニュー。主力の豆乳チーズケーキは、ご主人の一押しスイーツで、軽くて滑らかな食感と大好評。他にも、国産大豆100%のおとうふ

を素揚げした「ポテトーフ」や野菜やフルーツを豆乳とミックスした3種類の「スムージー」などの豆乳商品を取り揃えている。特に、暑さが気になるこの季節、見た目も鮮やかで後味すっきりなスムージーは嬉しい。「メンバーズプラザ見たよ」と声かけて頂ければ、素敵な商品プレゼントがあるそうですよ。



大豆の価値を創造する！
 町田市から全国に発信したい想いをTOKYOに込めて

MEMBER

金井町

株式会社 コーセン社

代表者：高橋 耕作
 所在地：町田市金井町64-1
 TEL：042-736-9031
 FAX：042-736-9041
 HP：<http://www.kosen-sha.co.jp>

鶴川街道沿いの一見自動車修理業のたまたま、「何をやっているか」がわからない会社と言われます。実は、省力機械の設計、制作、産業資材加工から先端医療機器までを手掛ける技術集団です。好奇心旺盛の社長と社員が一体となって、革新的な取り組みに挑んでいます。顧客から持ちこまれるお困りごとを、高い開発力で次々と解決してきました。営業活動は全くやっておらず、ほとんどが口コミ、顧客からの紹介で成り立っています。創業から29年が経ちますが、これまで手がけた業種は、機械、電機、自動車、印刷、医療まで様々な分野に及びます。構想から設計、試作品、製造まで、自社で一貫して開発

し、顧客の信頼を獲得しています。また町田で、顧客本位の考え方に賛同していただける協力会社があれば、連携していきたいと思っています。

社内の雰囲気は家族的で、社長のサプライズ誕生会等、社内イベント（写真参照）も活発です。今後も、医療分野等、環境変化や多種多様な顧客のニーズを捉えた、付加価値の高い製品を創造していきたいと、意気込んでおります。



顧客の立場で、様々な業種のお困りごとを解決する、ユニークな会社

高い開発力で、構想から設計、試作品、製造まで一貫制作

経営に関する最新情報をお届けします！

経営トピックス

Management topics



「個人情報保護法」が改正されてほとんどの事業者が対象になりました

町田市経営診断協会 中筋一郎 (中小企業診断士)

平成二十九年五月三十日施行

個人情報保護法の改正

これまで、保有している個人情報の数が五千人以下の事業者などの場合は、個人情報保護法が適用されませんでした。このこと自体を知らない事業者も数多いともいわれています。今回の改正ではこの例外規定が撤廃されたことから、基本的にはすべての事業者が個人情報取扱事業者となります。

「個人情報保護法にどう対応すれば良いの？」と今回の改正で、新たに対応される中小企業等の皆さんが気を付けないといけないポイントをまとめてみました。

- ① 個人情報保護法の目的
- ② 個人情報とは
- ③ 個人情報を流出させると…
- ④ 五つのチェックポイント

① 個人情報保護法の目的

情報化社会の発展により、「個人情報」を利用した色々なサービスが提供され、私たちの生活は、大変便利なものになってきています。一方、個人情報の漏えい・不正取得・不正利用などの危険性も高まっています。そのため、個人情報を保有する事業者などは、法律に定める個人情報の適正な取扱いを守らなければならないとされています。

② 個人情報とは？

法律では、「個人情報」を①特定の個人を識別することができるもの及び②他の情報と容易に照合することができるのできるものと定義しています。今回の改正では、新たに「個人識別符号」という定義を設け、個人情報に該当する情報を「個人識別符号」として政令で列挙できるようにしています。

【主な個人情報】

氏名・生年月日・住所・電話番号／クレジットカード情報／顔の画像／防犯カメラ（画像・音声データ）／銀行口座番号／個人識別が可能なメールアドレスなど

【主な個人識別符号】

指紋認証・顔認証データ／パスポート番号／免許証番号／端末IDや機器に関する情報データなど

③ 個人情報を流出させると…

個人情報保護を怠り不適正な管理によって個人情報が流出した場合、事件・事故の公表によって、会社は重大なダメージを受けます。

例えば、法律上の義務や主務大臣の命令に違反した場合、「六ヶ月以下の懲役または三十万円以下の罰金」の刑事罰が課せられる恐れがあります。更に、流出した個人情報の本人から、流出による被害などの損害賠償民事訴訟のリスクが発生します。

間接的な損害としては、社会的信用を失い売上の減少を招いたり、信用を回復するために多大な時間とコストを要する恐れがあります。

④ 五つのチェックポイント

「うちの会社はきちん個人情報保護に対応していますよ」と自信を持ってアピールすることができれば、貴重な（お客様）個人情報を入手することができる可能性が高まります。

お客様や従業員の個人情報を適切に管理するために、次の五つのルールをきちんとつくり、日々確認しましょう。特に、一人の理解不足やミスにより大きな問題となりかねませんので、ルールについての社員教育が重要なポイントとなります。

● 個人情報を取得する時のルール

企業が個人情報を取得するときは、何に使うか目的（例えば商品を届けるために住所を確認する）を決めて本人

に伝えるか店頭の掲示などでお客様に公表する必要があります。

● 個人情報を利用する時のルール

取得した個人情報は、特定した利用目的の範囲内で利用する必要があります。例えば、納品目的で取得した情報で商品の紹介をすることはできません。取得した個人情報を特定の目的以外で利用したい場合には、本人の同意を得るようにしてください。

● 個人情報を保管する時のルール

取得した個人情報は安全に管理する必要があります。パソコン上で管理する場合は、パスワードを設定したり、書類でまとめた場合は、施錠できるロッカーなどで保管するなどの工夫が求められます。

● 個人情報を他人に渡すときのルール

原則として、個人情報を他人に渡す場合、本人の同意が必要です。ただし、災害時など人命に関わる場合で、本人から同意を得ることが困難な場合などの例外規定があります。

● 本人から個人情報の開示を求められた時のルール

保有している個人情報について、本人から開示等を求められた場合、その対応が必要になります。特にその利用目的を問われた際には、答えられるようにしておきましょう。

町田市でも、自社の個人情報保護方針をホームページ上で公開されている事業者は数多くあります。ご同業の事業者のホームページなどご参考にされたいかがでしょうか。

cheering 応援します!! new member 新しい会員

●新入会員の紹介 ご加入いただきありがとうございました。〔第135回常議員会で承認された方々です〕(順不同 敬称略)

事業所名	所在地	業種
力匠(株)	三輪町	住宅基礎工事
Calyx(同)	原町田	飲食店の収益向上総合プロデュース及びコンサルティング事業
Nasunoデザインワークス	新宿区西新宿	グラフィックデザイン、販促物コンサルティング
(株)ストレーディア	中町	ソフトウェア開発
YUKIMI工房	成瀬	プラスチック機械加工
(株)Lavie	中町	特定労働派遣業
(株)N'sコーポレーション	市南町田	建設業
(株)JPR	森野	動物病院
トレーニングサポート研究所	木曽東	教育研修業及びアスリート支援
KOREAN居酒屋 はな	原町田	飲食店
みろく鍼灸治療院	小川	鍼灸治療院
いろいろ酒坊 白門	森野	居酒屋
(同)ルピナス	厚木市中依知	障害児放課後ディーサービス
(有)十和田管工	三輪町	管工事業 水道工事店
(株)エムズプランニング	木曽東	建築系 リフォーム業

お知らせ

平成二十九年 会費納入のお願い

六月は会費の納入月となっております。平成二十九年 会費につきまして、コンビニ払いでご納入の方は、請求書を六月上旬に送付いたします。内容をご確認の上、納入期限の六月三十日(金)までに請求書裏面記載の取扱コンビニでのご納入くださいますようお願い申し上げます。

なお、コンビニでのご納入いただく際には手数料がかかります。左表の金額をお確かめの上、ご納入ください。

取扱手数料		
一万円未満	一件	六十四円
五万円未満	一件	百八円
五万円以上	一件	三百二十四円

●納入先…取扱のコンビニ

●納入期限…六月三十日(金)

※納入期限を過ぎますと、コンビニではご納入いただけなくなりますので、ご注意ください。

また、銀行振込の方は、最寄りの金融機関でご納入下さいますようお願い申し上げます。

口座振替の方は、「六月二十七日(火)」が引落日となりますので、案内ハガキに記載されている預金口座の残高確認をお願いいたします。

▼問合せ先…当所 総務課

TEL 7 2 2 ・ 5 9 5 7

クロスワードパズル

Q. タテとヨコの問題を解いて、白い□を埋めてください。
※注意点
・□に入るのはカタカナ1文字です。
・「ア・イ・ウ・エ・オ・ヤ・ユ・ヨ・ツ」などの小さい字(促音・拗音)は、大文字の「ア」や「ツ」として1文字とします。(例…「シヨック」→「シヨック」)
・濁音や半濁音は1文字として数えます。
・A~Fに入れた文字を並べると、ある言葉が完成します。

解答は15ページ

タテのカギ

- 10m上の合からプールにダイブする競技
- 弁当やすしの仕切りにする緑色のシート
- ホルスタインやバイソンもこの仲間
- 和食、卵を使った具材入りの蒸し料理
- 式や番組の進行役
- メキシコの州と同名の小型犬
- 1人を囲んで回りながら歌うわらべ歌
- 〇〇に二言なし

ヨコのカギ

- 物をまとめて縛ったもの、〇〇にする
- ほったらかしにすること
- おでんや豚カツにつける香辛料
- 見える範囲のこと
- 金づちの別名は?
- しっくりこないこと、〇〇〇〇を覚える
- ラクダの背中に一つか二つある
- 伸縮自在の便利なバンド
- 針が上下する裁縫機械
- 同じ釜の〇〇を食う

問題

1	2		3	4	F	5
6		B	7		8	
9			C	10		
			11		D	12
13	14		15		E	
16		A			17	
A	B	C	D	E	F	

町田の
未来を担う

次世代の目

No.99

株式会社 ストレーディア

代表取締役 平野 豊三(五十歳)



■経営者のプロフィール

昭和四十一年(一九六六年)東京都東久留米市に生まれ、現在は川崎市麻生区に在住。

高校の時からコンピューターに興味を持ち、独学でプログラミングを習得した。高校卒業後、PCゲーム開発会社でプログラマーとしてアルバイトをする。ファミコンの全盛時代だった。二十五歳の時、個人事業主として独立してゲーム開発会社で仕事をした。



GPSを駆使した追従機能で、タクシー・お客様共にお互いの位置を随時確認できるから安心。

地図情報を使ったアプリの事例

■会社の概要
会社名：株式会社ストレーディア
事務所：中町一四一ニ
町田新産業創造センター二〇五
スタッフ：社長以下三人、外注二人

■事業内容
①スマホ向けアプリの受託開発
②町おこしスマホアプリの開発
③地図情報を活用した自社製品としてのスマホアプリの開発、販売
タクシー迎車システム、不動産営業支援アプリなどを開発。
④寺院や葬儀会社向けシステム開発
弟が墓石販売を行っていてチャネルがあり、各種システムを提案していく。

その三年後にマイクロソフト社に入社、十一年間勤務した。Outlook やかな変換のIMEソフトなどを開発した。

四十歳で再び独立。フリーランスでNTTデータの社員向けJava言語の講師などを行う。

その四年後には会社を設立し、コンカミノルタの複合機の制御ソフト開発を社員一人と外注二人で行う。四年前から町田新産業創造センターに入居し、町田市が本拠地となる。

■現在注力していること

- ①顧客の夢をアプリを使って実現
アプリはあくまで道具であり、顧客の夢を叶えるため、アプリを活用した具体的な解決策を提案し、一緒に実行していくことで夢を実現させる。
- ②アプリを使った地域おこし

福島県田村市滝根町からの依頼で「滝根アプリ」を作った。町からイベント情報や口コミなどの情報を発信、設定されたスポットに行くとARカメラが機能しキャラクターと一緒に写真が撮れるなどの機能がある。このアプリを使った音楽イベントをプロデュースした。

地域おこしを成功させるには「継続」が重要で、高校生を巻き込み、アプリの改善・運営と情報発信を行うNPOを立ち上げた。当社は裏方に回ってサポートしている。

東北地方の他の自治体にも広げ、震災の復興の一助となればと考えている。

■地域への期待

①地元の活性化のお手伝い
「町田さくらめぐり」というアプリをボランティアで作ったこと

があり、地元の企業や商店会、公的機関などの活性化のお手伝いをしたいと考えている。「こんなことをやりたい」と考えている人との出会いが、より一層増えることを期待している。異業種との出会いの仕組みがあるといい。

②ITに強い街の実現

これからの時代、ITは必須であり、人材も「IT能力」と「コミュニケーション能力」の両方が必要となるだろう。小学校からIT教育は行われているが、さらに強化して「ITに強い街」を実現したい。当社はそのサポートをしていきたい。

(協力)：初山経営コンサルタント

町田の未来を担う「次世代の目」は本号をもって掲載終了となります。次号から、より人物に迫った新コーナーを展開する予定です。ご期待ください。

町田商工会議所パソコン教室からのお知らせ

ワード2016 入門講座

エクセル2016 入門講座

ワード・エクセル 入門講座から応用講座まで幅広くご用意しております。初心者の方からご経験者の方まで是非一度ご相談ください

会員割引あります!! お時間に合わせた受講が可能!

見学 & 説明会開催!!

町田教室 ☎ 042-724-1741

多摩境教室 ☎ 042-794-8911

☆基本料金は1回千円
いつでも受講受付中!

6月経営専門相談のご案内

相談項目	相談員	日時	相談内容例
経営全般／ 各種融資／創業	経営指導員	毎日 9:00～17:00 (土曜・日曜・祝日を除く)	○創業・各種融資制度・経営革新など
金 融	日本政策金融公庫	6月12日(月) 13:00～16:00 (予約制)	○設備資金や運転資金の借り入れ ○借り替えや条件変更などについての相談
	東京信用保証協会 (創業アシストプラザ)	6月21日(水) 13:00～16:00 (予約制)	○創業融資などについての相談
法 律	弁 護 士	6月8日(木) 9:00～11:30 ※事前予約制とし、相談時間はお 1人様30分程度とさせていただきます。その他応相談。	○業務委託をめぐるトラブル問題 ○取引上のトラブル・債権回収に伴うトラブルなど ○フランチャイズ契約をめぐるトラブル ○不動産取引をめぐるトラブル
税 務 ・ 会 計	税 理 士	※お申込をいただいた後、日程を 調整した上で実施いたします。	経理、事業承継、法人税・所得税・相続税など
労 務 ・ 年 金	社会保険労務士		就業規則、退職手続き、労働保険(労働災害・雇用保険)、年金など
登 記	司 法 書 士		不動産や会社・法人の登記など
許 認 可	行 政 書 士		建設業の許可など各種申請書類の作成など
特許・商標・意匠	弁 理 士		発明・特許・商標などの産業財産権に関する取得運用
都市課題解決・地域資源活用 新事業創出	地域応援ナビゲーター (中小企業診断士)		東京都地域中小企業応援ファンド事業にかかる事業計画検討と申請書作成など
事業承継とM&A	随時(当所にお問い合わせの上、M&Aサポートシステムをご紹介します)		経営者の皆様の「円滑な事業と雇用のバトンタッチ」をお手伝い

●会場は、当所1階相談室となります。●相談ご希望の方は、企業支援部 Tel 724・6614までお気軽にご連絡下さい。

編集後記

野津田公園にはサッカー観戦でしばしば訪れますが、スポーツ以外でも、園内の花や緑が季節とともに移り変わり、想像以上に楽しめる場所です。その環境とスポーツとが融合し、新たな町田の魅力となれば、地域経済や暮らしにもいい影響を与えるのではないかと個人的に思います。ぜひ署名活動へのご協力をお願いします。
(斎藤)



クールビズ実施のお知らせ

節電及び環境保全のため、今夏も職員の服装を軽装にする「クールビズ」を実施します。
男性職員はノーネクタイ、ノージャケット。女性職員はノージャケットの軽装となりますが、各自ネームプレートを着用します。
また、冷房稼働設定温度も高めに設定しますので、ご来所の際は軽装でお願いします。皆様のご理解、ご協力をお願いします。
※期間は五月一日(月)から九月二十九日(金)までを予定しますが、気候の状況等により期間の変更もあります。

12P クロスワードパズル 解答

1	2	3	4	5	
タ	バ	ホ	Fウ	チ	
6	B7	8	シ	ヤ	
カ	ラ	シ			
9	ト	ン	C10	チ	
			D12	カ	
13	14	15	E	ム	
コ	ブ	ワ	ゴ		
16	17			シ	
ミ	A	ン		メ	
A	B	C	D	E	F
シ	ラ	カ	ワ	ゴ	ウ

街の掃除屋さん

お掃除の事ならお任せください

- アパート・マンション定期清掃
- 駐車場巡回清掃
- 空き室清掃
- ハウスクリーニング
- 簡単な剪定、草刈…etc




CSS (株)クリーンサポートサービス
町田市南成瀬5-29-7
TEL 042-721-3374 FAX 042-721-3489

福川印刷株式会社 町田市忠生3-6-5

チラシ・パンフレット など

こんな事ありませんか?
内容を変更したいのに
まだたくさん残っている...

これからは
必要部数のみ!
小部数大歓迎!
常に最新の情報を!



修正シールで対応
やむを得ず捨ててしまう

TEL 042-791-2411 FAX 042-789-7313

受けよう健診！守ろう健康！

★当協会が町田商工会議所より委託を受けて例年行っている、8月の定期健康診断及び生活習慣病健診、婦人科検診の、検査項目（◆Ⅰ）日程・会場（◆Ⅱ）は下記となります。
 ※問合せ先：町田商工会議所会員サービス課 電話：042-722-3594 FAX：042-729-2747
 （なお、申込み・案内チラシは7月号と同封する予定です。）

◆Ⅰ 検査項目

検査項目	検査内容	下記のコースから選択して下さい				
		A	B	C	D (婦人科)	E (婦人科)
		法定健診Ⅰ 39歳以下(35歳除く)	法定健診Ⅱ 35歳と40歳以上	生活習慣病健診	子宮がん検査 8月28日・8月30日	乳がん甲状腺検査
一般計測	身長、体重(肥そう度・BMI法による)、体脂肪率測定、視力、聴力(オージオメーターによる1,000W、4,000W)、 血圧測定、医師による問診・視診 腹囲測定	●	●	●		
尿検査	糖、蛋白、ウロビリノーゲン、潜血	●	●	●		
呼吸器検査	胸部X線間接撮影(100mm)	●	●	●		
血液検査	肝機能検査：AST、ALT、γ-GT 血中脂質検査：中性脂肪、HDLコレステロール、LDLコレステロール 貧血検査：赤血球数、血色素量 糖尿病検査：空腹時血糖		●	●		
	貧血検査：白血球数、血小板数、ヘマトクリット値			●		
	糖尿病検査：平常化血糖値(HbA1C)		●	●		
腎機能検査：尿素窒素、尿酸、クレアチニン				●		
循環器検査	心電図		●	●		
消化器検査	胃・十二指腸X線間接撮影(8枚法)			●		
子宮がん検査	診察、直接細胞診				●	
乳がん甲状腺検査	エコー検査					●

◆Ⅱ 日程・会場

月日	会場
8/23(水)	町田商工会議所会館
8/24(木)	忠生市民センターホール
8/25(金)	忠生市民センターホール
* 8/28(月)	町田市立総合体育館
8/29(火)	町田市立総合体育館
* 8/30(水)	町田商工会議所会館
8/31(木)	南市民センターホール

*婦人科検診(D・E)を併せてお申し込みできます。

オプション(オプション検診のみの受診はできません。
 A・B・Cのいずれかのコースをお選びの上、併せてお申込み下さい。)

検査項目	検査内容
F 腹部エコー	肝臓、胆のう、腎臓、すい臓、脾臓(ひぞう)
G 肺がん検査	胸部X線間接撮影(2方向にて判定)
H 眼底検査	眼底カメラ両眼
I 大腸がん検査	便潜血反応(2回法)
J 前立腺がん検査	血液検査(PSA)※男性のみ
K 骨粗しょう症	超音波骨密度測定 ※男女可

■人間ドック(神奈川総合健診センター)

※マルチスライスCT、マンモグラフィ

■生活習慣病(成人病)健診

■婦人科(主婦)検診

■がん検診各種

■作業環境測定 ●作業環境測定登録 第14-4号

■浄化槽法定検査 ●神奈川県知事指定 第4号

◆町田商工会議所健診委託機関

■特殊健康診断各種

■学校健診各種

■一般(雇入・定期)健康診断

■その他各種健診

※人間ドック以外の健診は巡回で実施可能です



一般財団法人 神奈川県労働衛生福祉協会

〒240-0003 神奈川県横浜市保土ヶ谷区天王町2-44-9
 TEL (045) 335-6900 (本部代表) FAX (045) 335-7179
 〒242-0017 神奈川県大和市大和東3-10-18
 TEL (046) 262-8155 (業務直通) FAX (046) 262-9511

<http://www.rfk.or.jp/>

町田商工会議所ニュース 六月号
 第三種郵便物認可 平成29年5月20日発行(第二五四号)

発行 町田商工会議所

〒194-0013 東京都町田市原町田三-1-22
 TEL 042-722-1595
 FAX 042-729-2747

印刷製本 福川印刷株式会社
 TEL 042-791-2411
 FAX 042-789-7313

定価百円(税別)
 (会員の購読料は会費に含む)